

# Beltone -sovellukset käyttöohje



# Johdanto

**Beltone-sovellukset tuottavat parempia kuuntelemiselämyksiä ja auttavat hyödyntämään Beltone-kuulokojeita täysimääräisesti.**

Beltonen innovatiivinen ääniteknologia ja muotoilu yhdistettynä ammattitaitoiseen sovitukseen takaavat parhaan mahdollisen äänikokemuksen.

Beltone-sovellukset auttavat hyödyntämään Beltone-kuulokojeita täysimääräisesti, koska niitä voi hallita ja mukauttaa sekä käyttää lievittämiseen täysin uudella tavalla.

Lisätiedot ja sovellusten käyttöohjeet ovat osoitteessa:  
[www.gnresound.fi](http://www.gnresound.fi)


Saat sovelluksen painetun käyttöohjeen ottamalla yhteyden asiakaspalveluun tai tulostamalla tämän käyttöohjeen.



# Sovelluksen paikantaminen ja asentaminen




**Voit ladata iPhone-, iPad- ja iPod touch -sovelluksen Applen App Store -palvelusta toimimalla seuraavasti:**

1. Siirry App Store -palveluun napauttamalla iPhoneessa, iPadissa tai iPod touchissa näkyvää App Store -kuvaketta .
2. Kirjoita App Store -palvelussa hakusanaksi Beltone ja sovelluksen nimi.
3. Jos käytät iPadia, vaihda vasemmassa yläkulmassa haku ehdoksi "iPhone only".
4. Kun olet paikantanut sovelluksen, napauta Hae-painiketta.
5. Napauta tämän jälkeen Asenna-painiketta.
6. Kirjoita voimassa oleva Apple-tunnus ja salasana.
7. Kun olet kirjoittanut salasanan, Beltone-sovellus ladataan ja asennetaan.
8. Kun Beltone-sovellus on ladattu ja asennettu, käynnistä se napauttamalla sitä.



**Lataa sovellus Android-laitteeseen Google Play -palvelusta toimimalla seuraavasti:**

1. Siirry Google Play -palveluun napauttamalla Android-puhelimessa näkyvää  Play Store -kuvaketta.
2. Kirjoita Google Play -palvelussa hakusanoiksi Beltone ja sovelluksen nimi.
3. Kun olet paikantanut sovelluksen, napauta Asenna-painiketta. Salli esimerkiksi Bluetooth-toiminnon käyttäminen napauttamalla Hyväksy-painiketta.
4. Kun olet kirjoittanut salasanan, Beltone-sovellus ladataan ja asennetaan.
5. Kun asennus on valmis, käynnistä Beltone-sovellus napauttamalla Avaa-painiketta.

# Beltone SmartRemote™ -sovellus



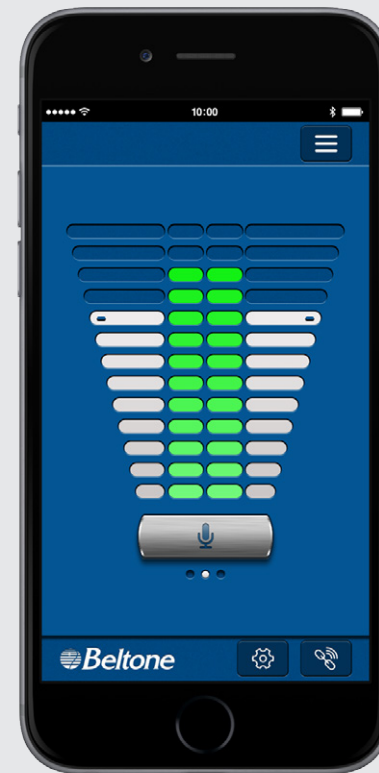
Beltone SmartRemote -sovellus auttaa hallitsemaan kuulokojeita. Kun käytössä on Direct Phone Link 2, Beltone SmartRemote saa mobiililaitteen toimimaan langattomien Beltone-kuulokojeiden ja langattomien Beltone Direct Line -lisälaitteiden kaukosäätimenä.

## Sovelluksen käyttäminen edellyttää seuraavia laitteita:

1. Langattomat lisälaitteet: ReSound Kauko-ohjain 2
2. Kuulokojeet: Langattomat Beltone-kuulokojeet
3. Mobiililaitte:  
iPhone, iPad tai iPod touch, jossa on iOS 7 tai uudempi  
Android<sup>1</sup>-älypuhelin, jossa käyttöjärjestelmän versio 2.3.5 tai uudempi

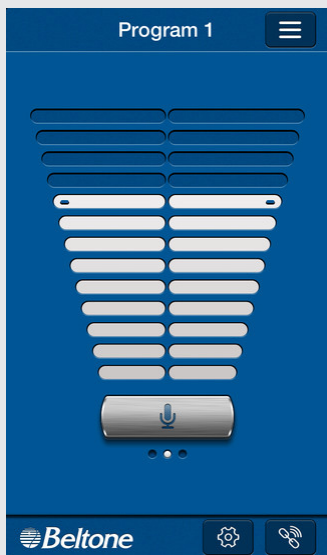
Parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi Beltone SmartRemote -sovellusta saa käyttää aktiivisesti vain yhdessä mobiililaitteessa kerrallaan.

Lisätietoja on osoitteessa [www.beltone-hearing.com](http://www.beltone-hearing.com)



<sup>1</sup>Toimivuus on tarkistettu tietyissä HTC-, Huawei-, LG-, Motorola-, Samsung- ja Sony-malleissa.

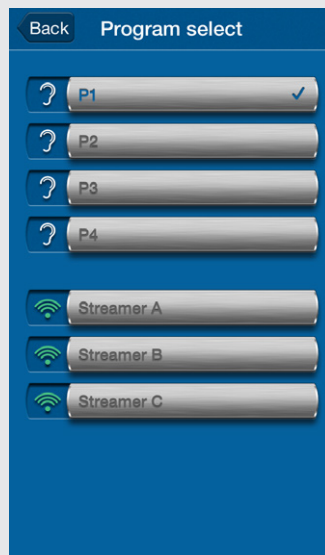
# Beltone SmartRemote™ -sovelluksen toiminnot



Langattomien kuulokojeiden äänenvoimakkuuden säätäminen tai mykistäminen

Langattomien lisävarusteiden äänenvoimakkuuden säätäminen tai mykistäminen

Sovelluksen ja kuulokojeiden välisten yhteyksien tarkasteleminen erityisen linkkiruudun avulla



Käsisäätöisten ja lähetysohjelmien vaihtaminen

## Älypuhelinsovellusten käyttötarkoitus:

Sovellukset on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä kuulokojeiden kanssa. Niiden avulla hallitaan kuulokojeiden toimintoja ja parametreja sekä saadaan käyttöön lisätoimintoja.

Beltone-mobiililaitesovellukset on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä langattomien Beltone-kuulokojeiden kanssa. Beltone-mobiililaitesovellusten avulla voidaan lähettää signaaleja yhteensopiviin langattomiin Beltone-kuulokojeisiin ja vastaanottaa signaaleja niistä.

CE  
0297

Maailmanlaajuinen pääkonttori  
Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Denmark

Kaikista EU:n lääkinnällisten laitteiden direktiiviä 93/42/ETY koskevista ongelmista tulee ilmoittaa Beltone A/S -yhtiölle.

# Beltone HearPlus™ -sovellus



Beltone HearPlus -sovellus antaa käyttöön perus- ja lisätoimintoja, joten kuulemiselämyksen voi mukauttaa. Beltone HearPlus on ensimmäinen kuulokoesovellus, joka muodostaa suoran yhteyden kuulokojien ja mobiililaitteen välille.

Sovelluksen käyttäminen edellyttää seuraavia laitteita:

## iOS-mobiililaitte

1. Kuulokojet: Kaikki Bluetooth 4.0 -yhteensopivat Beltone-kuulokojet<sup>2</sup>
2. Mobiililaitte: iPhone, iPad tai iPod touch, jossa on iOS 8 tai uudempi

Lisätietoja on osoitteessa [www.beltone-hearing.com](http://www.beltone-hearing.com).

Sovellus on Apple Watch -yhteensopiva. Watch-tuki edellyttää watchOS 2- ja iOS 9 -versioita tai uudempiä.

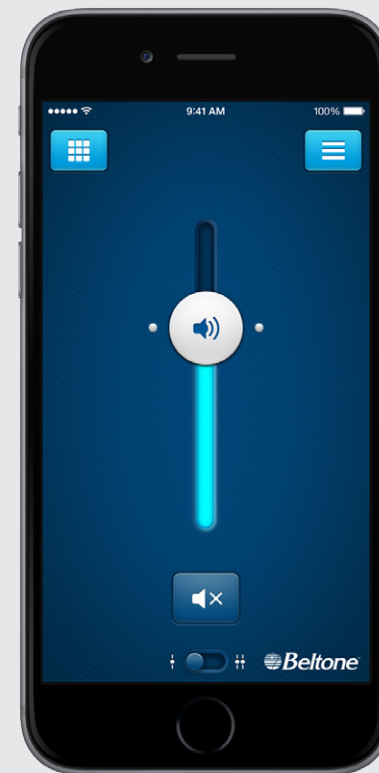
## Android-mobiililaitte

3. Kuulokojet: Kaikki Bluetooth 4.0 -yhteensopivat Beltone-kuulokojet<sup>2</sup>
4. Sovellus on yhteensopiva tuettujen Android-mobiililaitteiden<sup>3</sup> kanssa, joissa on OS 4.4.2 KitKat tai uudempi.

Lisätietoja ja ajantasainen luettelo yhteensopivista Android-laitteista on osoitteessa [www.beltone-hearing.com](http://www.beltone-hearing.com).

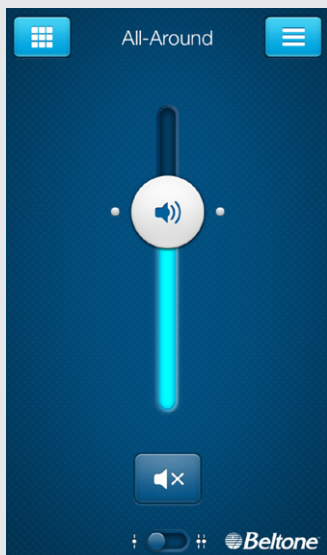
<sup>2</sup>Varmista, että kuulokojeesiin on päivitetty uusin laiteohjelmistoversio. Muussa tapauksessa audionomi voi päivittää ne.

<sup>3</sup>Tutustu Beltone HearPlus -sivustossa näkyvään luetteloon yhteensopivista Android-laitteista: [www.beltone-hearing.com/hearplus](http://www.beltone-hearing.com/hearplus)

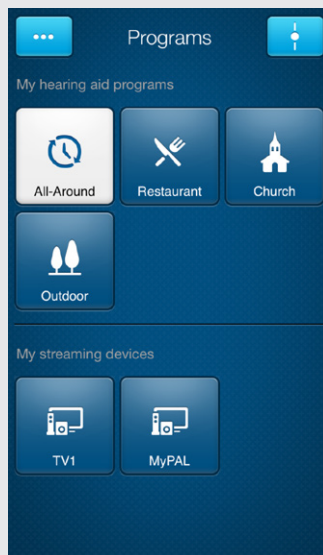




# Beltone HearPlus app™ -toiminnot



Molempien kuulokojeiden tai toisen kuulokojeen äänenvoimakkuuden säätäminen yksilöllisesti ja mykistäminen



\*Tietyt ohjelmat vain Beltone Legend 17- ja Beltone Boost Plus 17 -malleissa.  
\*\*Ominaisuudet ovat käytettävissä Beltone Legend- ja Beltone Boost Plus -malleissa, jos audionomi on ottanut ne käyttöön.

Käsiasäätöisten ja lähetysohjelmien vaihtaminen

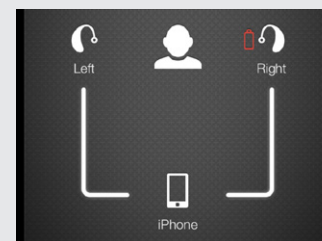
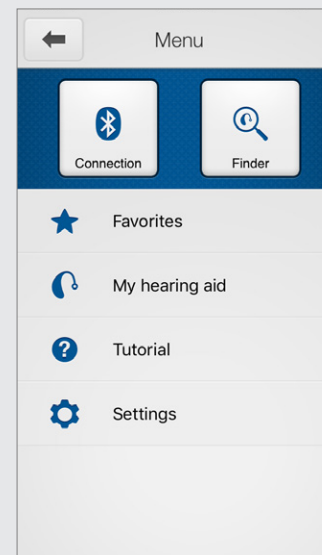
Äänensävyn säätäminen mieleiseksi

Suosikkien luominen ja tallentaminen (haluamasi ohjelmat ja asetukset) Suosikin yhdistäminen tiettyyn sijaintiin

Äänenparannustoiminnon käyttäminen edistyneellä tavalla: Mukavampi melussa, Puheeseen keskittyminen ja Mukavampi tuulessa\*

Tinnituksen hallinnan avulla voidaan säätää tinnitusmaskerin\*\* tuottaman äänen korkeutta ja vaihtelua.

Tinnituksen hallinnan avulla voidaan valita haluttu Nature Sound™\*\* -luonnonääni.



**Yhdistäminen:** Näet yhteyden tilan ja varoituksen pariston tyhjenemisestä.

**Etsimistoiminto:** Auttaa löytämään kadonneet tai väärin paikkoihin jätetut kuulokojeet

**Suosikit:** Näet yleiskatsauksen suosikeista ja voit muokata tai poistaa tallennettuja suosikkeja

**Oma kuulokoje:** Inspiraatiota ja tietoja kuulokojestasi

**Opetusohjelma:** Sovelluksen opetusohjelma kertoo toiminnoista.

**Asetukset:** Voit muokata ja mukauttaa ohjelmien nimiä, poistaa kaikki suosikit, siirtää esittelytilaan ja poistaa siitä sekä tarkastella sovelluksen tietoja.

## Älypuhelinsovellusten käyttötarkoitus:

Sovellukset on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä kuulokojeiden kanssa. Niiden avulla hallitaan kuulokojeiden toimintoja ja parametreja sekä saadaan käyttöön lisätoimintoja.

Beltone-mobiililaitesovellukset on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä langattomien Beltone-kuulokojeiden kanssa. Beltone-mobiililaitesovellusten avulla voidaan lähettää signaaleja yhteensopiviin langattomiin Beltone-kuulokojaisiin ja vastaanottaa signaaleja niistä.



Maailmanlaajuinen pääkonttori  
Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Denmark

Kaikista EU:n lääkinnällisten laitteiden direktiiviä 93/42/ETY koskevista ongelmista tulee ilmoittaa Beltone A/S -yhtiölle.

# Beltone Tinnitus Calmer™



Beltone Tinnitus Calmer -sovellus auttaa aivojasi unohtamaan tinnituksen erilaisten äänien ja rentoutusharjoitusten avulla. Ajan mittaan aivot oppivat jättämään tinnituksen taka-alalle.

Tämä sovellus on tarkoitettu kaikille tinnituksesta kärsiville. Sitä on käytettävä osana tinnituksenhallintaohjelmaa tai audionomin laatiman suunnitelman mukaisesti.

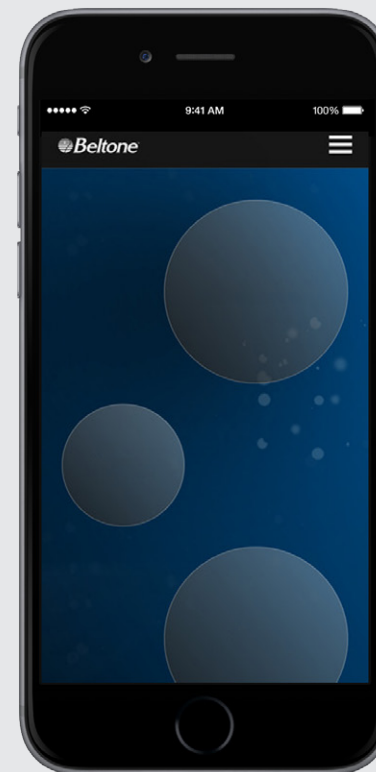
## Sovelluksen käyttäminen edellyttää seuraavia laitteita:

1. Kuulokojeet: Bluetooth 4.0 -yhteensopivat Beltone-kuulokojeet, joihin voi lähettää ääntä suoraan iPhonesta, iPadista *tai* iPod touchista tai langattomat Beltone-kuulokojeet ja Direct Phone Link 2 -lisävaruste. Sovellusta voi käyttää myös tavallisten puhelimeen yhdistettävien kuulokkeiden avulla.
2. Sovelluksen yhteensopivuus: iPhone, iPad, iPod touch ja Android-laitteet, joissa on Android-versio 4.1 tai uudempi.

Lisätietoja on osoitteessa [www.beltone-hearing.com](http://www.beltone-hearing.com)

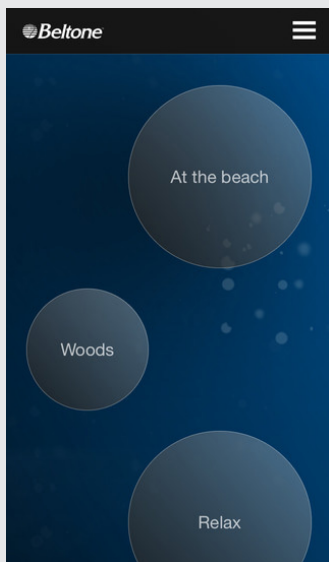
## Erillisen tinnitussovelluksen käyttötarkoitus

Sovellus tuottaa ääniterapiaa ja rentoutusharjoituksia, jotka auttavat tinnituspotilasta unohtamaan tinnituksen. Sitä voidaan käyttää osana tinnituksen hallintaohjelmaa. Sitä ei ole tarkoitettu tinnituksen oireidenmukaiseen audionomin määräämään tai ontologiseen hoitoon tai sisäisten äänien peittämiseen.

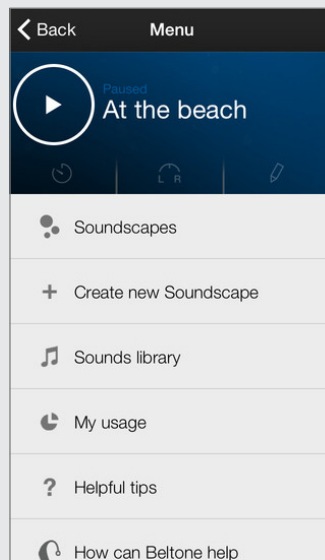




# Beltone Tinnitus Calmer™ -toiminnot



Tämän sovelluksen avulla voit hallita omaa ääniterapiatiedostokirjastoasi sekä luoda omia äänimaisemia ympäristön äänistä ja lyhyistä musiikkijaksoista.



Luo uusi äänimaisema  
Äänikirjasto ja  
musiikkitiedostoja

Voit seurata sovelluksen  
käyttämistä, jotta näet, mistä  
äänistä on eniten apua.

Toissijaiset värien ja  
harjoitusten kaltaiset  
ärsykkeet kiinnittävät  
huomion puoleensa.

## Tinnitus Tärkeitä tietoja

Tinnitussovellus ei paranna eikä hoida tinnitusta. Sitä ei ole tarkoitettu korvaamaan kokeneiden ammattilaisten antamaan tinnitusneuvontaa tai -palveluita. Tämä sovellus on tarkoitettu korvaavaksi työvälineeksi, jota terveydenhoidon ammattilaiset ja potilaat voivat käyttää osana tinnituksen hallintasuunnitelmaa. Sitä ei ole tarkoitettu tinnituksen oireidenmukaiseen audionomin määräämään tai ontologiseen hoitoon. Tämä sovellus auttaa suuntaamaan ajatukset pois tinnituksesta, mutta sitä ei ole tarkoitettu sisäisten äänien peittämiseen.



## Tinnitusvaroitus

Kuulovamman välttämiseksi älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään.



Maailmanlaajuinen pääkonttori  
Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Denmark

Kaikista EU:n lääkinnällisten laitteiden direktiiviä 93/42/ETY koskevista ongelmista tulee ilmoittaa Beltone A/S -yhtiölle.

# Varoitukset ja varotoimet

## Käyttäminen yhdessä mobiililaitesovellusten kanssa:



Sovelluksen päivitysilmoituksia ei saa poistaa käytöstä. On suositeltavaa asentaa kaikki päivitykset, jotta sovellus toimii oikein ja pysyy ajan tasalla.

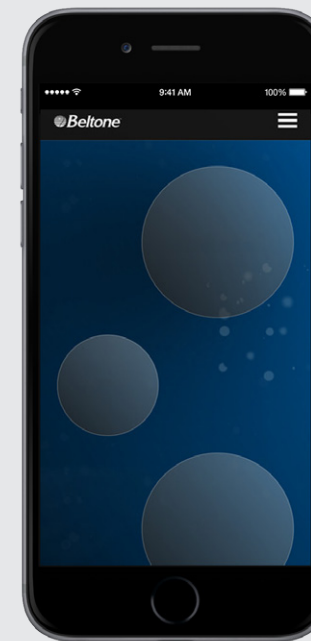
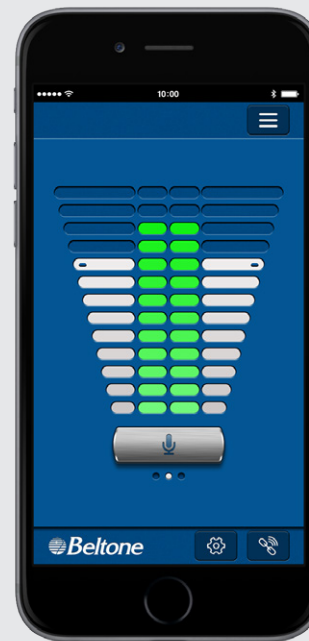
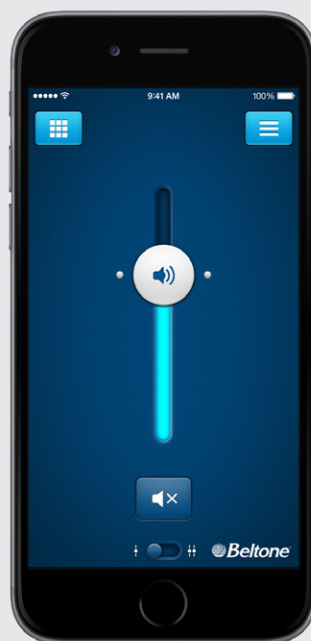
Tätä sovellusta saa käyttää vain niiden Beltone-laitteiden kanssa, joille se on tarkoitettu. Jos sovellusta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, Beltone ei vastaa seurauksista.

## Varoitukset ja huomautukset

Jos käytät Beltone-sovellusta yhdessä kuulokojeen kanssa, lue kuulokojeen käyttöohje. Kuulokojeen käyttöohje sisältyy sen pakkaukseen. Voit pyytää sen Beltonen asiakastuesta.

Huomaa varoitusmerkillä merkityt tiedot.

-  **VAROITUS** osoittaa tilannetta, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
-  **HUOMIO** osoittaa tilannetta, joka voi johtaa lieviin ja keski-suuriin henkilövahinkoihin.



# Beltone. Auttaa maailmaa kuulemaan paremmin

Syy Beltonen perustamiseen oli halu auttaa ystävää nauttimaan elämästä enemmän. Vuodesta 1940 alkaen olemme antaneet kuulonalenemasta kärsiviä auttavien ammattilaisten käyttöön osaamista, työkaluja, palvelua ja koulutusta. Beltone valmistaa laadukkaita kuulokojeita yhä useampien ihmisten saataville. Siksi kehitämme teknisesti parhaita mahdollisia kuulemisratkaisuja unohtamatta yksilöllisiä tarpeita. Mielestämme keneltäkään ei saa kieltää mahdollisuutta parempaan elämänlaatuun paremman kuulemisen avulla.

## **MAAILMANLAAJUINEN**

### **PÄÄKONTTORI**

Beltone A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup, Denmark  
Puh.: +45 45 75 11 11  
beltone-hearing.com

CVR no. 55082715

## **SUOMI**

GN ReSound Finland Oy/Ab  
PL 7 (Koronakatu 1B)  
FIN-02211 Espoo  
Puh: (09) 4777 9700  
kuulo@gnresound.com  
gnresound.fi

## **RUOTSI**

GN Hearing Sverige AB  
Box 11034  
SE-404 21 GÖTEBORG, Sverige  
Tel: +46 31 800 150  
gnhearing.se

© 2015, 2016 GN Hearing Care Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään. Beltone on GN Hearing Care Corporationin tavaramerkki. Apple, Apple-logo, iPhone, iPad, iPod touch ja Apple Watch ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä. Android-robotti perustuu Googlen tekemään ja käytettäväksi luovuttamaan työhön. Sitä käytetään Creative Commons 3.0 Attribution License -ehtojen mukaisesti. Bluetooth-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Samsung, Galaxy ja Galaxy S5 ovat Samsung Electronics Co. Ltd:n tavaramerkkejä.

  
*Helping the world hear better*